

أختبأ. لأنه الأصغر يربعل بن يوثام وبقي واحد. حجر على رجلا، سبعين يربعل، بني إخوته وقتل عفرة في أبيه بيت إلى جاء ثم

6 וַיֵּאסְפוּ כָל-בְּעֵלֵי שָׂדֵה שְׁכֵם וְכָל-בְּנֵי מְלֹא מְלֹא בֵּית מְלֹא וַיִּמְלִיכוּ וַיִּמְלִיכוּ אֶת-אֲבִימֶלֶךְ לְמֶלֶךְ
فَاجْتَمَعُوا كُلُّ سَادَةِ شَكِيمِ وَكُلِّ مَلُو مَلُو بَيْتِ مَلُو فَذَهَبُوا فَ-مَلَكُوا أَيْمَلِكُ أَبِيمَلِكُ لِمَلِكُ
H0622 H3605 H7927 H1167 H3605 H4407 H3212 H0853 H0040 H4428

עם- אֵלֶּיךָ מַצֵּב אֲשֶׁר בְּשָׂדֵיכֶם:
عِنْدَ بَلُوطةِ ال-نَّصْبِ الَّتِي بِ-شَكِيمِ
H0436 H5324 H7927

شكيم. في ألدني أنصب بلوطة عند ملكا أبيمالك وجعلوا وذهبوا ألقعة سكان وكل شكيم أهل جميع فأجتمع

7 וַיִּנְדְּדוּ לְיוֹתָם וַיִּלְחָדוּ וַיַּעֲמֵדוּ בְּרֹאשׁ הַר-גְּרִזִים וַיִּשָּׂא קוֹלוֹ וַיִּקְרָא וַיֵּאמֶר לָהֶם שְׁמְעוּ
فَاجْتَمَعُوا لِيُوتَامَ فَذَهَبَ فَ-وَقَفَ بِرَأْسِ جَبَلِ جَرِزِيمِ فَ-رَفَعَ صَوْتَهُ وَ-قَالَ لَهُمْ اسْمَعُوا
H5046 H3147 H3212 H5975 H2022 H1630 H5375 H7121 H0559 H8085

אֵלֶיךָ בְּעֵלֵי שָׂדֵה וַיִּשְׁמַע אֲלֵיכֶם אֱלֹהִים:
إِلَيَّ سَادَةِ شَكِيمِ وَ-يَسْمَعُ إِلَيْكُمْ اللهُ
H0413 H1167 H7927 H8085 H0413 H0430

أله. لكم يسمع شكيم، أهل يا لي «اسمعوا لهم: وقال ونادي صوته ورفع جرزيم، جبل رأس على ووقف فذهب يوثام وأخبروا

8 הָלוֹךְ דְּהָבָא דְהָבַת הַלְכוּ הַעֲצִים לְמִשַׁח עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ מְלֶכָה וַיֵּאמְרוּ לְזִיתָהּ אֱמִלְכִי (מְלֶכָה) עָלֵינוּ:
ذَهَابًا ذَهَبَاتِ ال-أَشْجَارِ لِيَتَمَسَّحَ عَلَيْهِمْ مَلِكُ مَلِكَةٍ وَ-يَقُولُوا لِي-الزَّيْتُونَةَ أَمْلِكِي (مَلِكَةٍ) عَلَيْنَا
H1980 H1980 H6086 H4886 H4428 H0559 H2132 H2132 H0559 H1980 H0376 H430 H3513 H1980

علينا. أملي للزيتونة: فقالت ملكا. عليها لتمسح أشجار ذهب مرة

9 וַיֵּאמֶר לָהֶם הַזִּיתָהּ הַחֲדָלְתִּי אֶת-דְּהֵבִי אֲשֶׁר-בִּי יִכְבְּדוּ אֱלֹהִים וַאֲנִשִּׁים וְהַחֲלִתִּי
فَقَالَتْ لَهُمْ ال-زَّيْتُونَةُ هَلْ-أَكْفُفُ أَيْمَلِكُ الَّذِي بِي يَكْرَمُونَ اللهُ وَ-ال-نَّاسِ وَ-أَذْهَبْ
H0559 H2132 H2308 H0853 H1880 H0853 H3513 H430 H0376 H1980

לָנוּעַ עַל-הַעֲצִים:
ל-أَشْجَارِ عَلَى
H5128 H6086

أشجار؟ على أمك لكي وأذهب وأناس، الله بي يكرمون به ألدني ذهني أترك أزييتونة: لها فقالت

10 וַיֵּאמְרוּ הַעֲצִים לְהַאֲנִיחַ לָכִי-אָתְּ אֲנִי אֱמִלְכִי עָלֵינוּ:
فَقَالَتِ ال-أَشْجَارُ لِي-التيينة تَعَالِي أَنْتِ أَمْلِكِي عَلَيْنَا
H0559 H6086 H8384 H3212

علينا. وأملي أنت تعالي للتيينة: الأشجار قالت ثم

11 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַתַּאֲנִיחַ הַחֲדָלְתִּי אֶת-מִתְּחִי חֲלוֹתֵי וְ-אֵת תְּמָרְתִּי הַטּוֹבָה וְהַחֲלִתִּי לָנוּעַ
فَقَالَتْ لَهُمْ ال-تيينة هَلْ-أَكْفُفُ أَيْمَلِكُ خَلَوَاتِي وَ-أَيْمَلِكُ ثَمَرَاتِي ال-جَيِّدَةَ وَ-أَذْهَبْ ل-أَشْجَارِ
H0559 H8384 H2308 H0853 H4987 H0853 H8570 H1980 H5128

עַל-הַעֲצִים:
عَلَى ال-أَشْجَارِ
H6086

أشجار؟ على أمك لكي وأذهب أطيب وثمرتي خلوتي أترك أتيينة: لها فقالت

12 וַיֵּאמְרוּ הַעֲצִים לְהַאֲנִיחַ לָכִי-אָתְּ אֲנִי אֱמִלְכִי (מְלֶכִי) עָלֵינוּ:
فَقَالَتِ ال-أَشْجَارُ لِي-الكرمة تَعَالِي أَنْتِ أَمْلِكِي (مَلِكِي) عَلَيْنَا
H0559 H6086 H1612 H3212

علينا. وأملي أنت تعالي للكرمة: الأشجار فقالت

13 וַתֹּאמֶר לָהֶם הַזֶּכֶן הַחֲרָלָלִי אֶת-הַחֲרָלָלִי הַזֶּכֶן הַחֲרָלָלִי אֶת-חֲפְרֵי הַמְּשַׁח אֱלֹהִים וְאֲנָשִׁים וְהַלְכֵנִי לְנוֹעַ
 فَ-قَالَتْ لَهُمْ الْكُزْمَةُ هَلْ-أَكْفُ أَت-حَفْرِي الْمُمْرَحِ اللَّهُ وَ-ال-نَّاسِ وَ-أَذْهَبُ ل-أَتَمَّائِلَ
 H0559 H1612 H2308 H0853 H8492 H8055 H0430 H0376 H1980 H5128

על- העצים:
 עלی- الأشجار
 H6086

| אלשجار؟على أملك لكي وأذهب وأناس آله يفرح الذي مسطاري أترك أكرمة: لها فقالت

14 וַיֹּאמְרוּ כָל-הָעֵצִים אֶל-הָאֵטָר הַאֵטָר לֵךְ אֵתָהּ מִלְךָ-עֲלֵינוּ: פֶּ-قَالَتْ كُلُّ-ال-أشجار إلى ال-عوسج تعال أنتك أمملك علبنا
 H0559 H3605 H6086 H0413 H0329 H3212

| עלינו.وأملك أنت تعال للعوسج: أشجار جميع قالت ثم

15 וַיֹּאמֶר הָאֵטָר אֶל-הָעֵצִים אֵם בְּאֵמַת אִתְּם מְשֻׁחִים אֲתִי לְמִלְכָּךְ עֲלֵיכֶם בְּאוֹ
 فَ-قَالَ ال-عوسج إلى ال-أشجار إن ب-ال-حق أنتم ماسحون إني ل-ملك عليكم تعالوا
 H0559 H0329 H0413 H6086 H0571 H4886 H0853 H4428 H0935

חֲסוּ אֲחַתְמוּ בְּ-זַלְמִי וְאִם-אֵין תֵּצֵא אִישׁ מִן-הָאֵטָר וְתֹאכַל אֶת-אֲרָזֵי הַלְּבָנוֹן:
 H2620 H6738 H0369 H3318 H0784 H0329 H0398 H0853 H0730 H3844

| לבנן!أرز وتأكل ألعوسج من نار فتخرج وإل ظلي. تحت وأحتموا فتعالوا ملكا عليكم تمسحونني بألحق كنتم إن للأشجار: ألعوسج فقال

16 וְעַתָּה וְ-אֵלַן בְּאֵמַת וּבְתַמִּים עֲשִׂיתֶם וְתַמְלִיכוּ אֶת-אֲבִימֶלֶךְ וְאִם-טוֹבָה עֲשִׂיתֶם
 וְ-אֵלַן בְּאֵמַת וְ-ב-ال-حق וְ-ב-ال-كمال فعلتكم وتعلمتم ف-ملكتمكم את-أبيملك وإن-خيراً فعلتكم
 H6258 H0571 H8549 H0853 H0040

עם- יִרְבֵּעַל וְעַם-בֵּיתוֹ וְאִם-בְּנִמּוֹל יָדְיוֹ עֲשִׂיתֶם לוֹ:
 מֵעַ יִרְבֵּעַל וְ-מֵעַ בֵּיתוֹ וְ-אִם-בְּנִמּוֹל יָדְיוֹ עֲשִׂיתֶם לוֹ:
 H3378 H1576 H3027

| ידיה,عمل حسب له فعلتكم قد كنتم وإن بيته, ومع يربعل مع خيرا فعلتكم قد كنتم وإن ملكا, أبيمالك جعلتكم إذ وألصحة بألحق عملتكم قد كنتم إن فالآن

17 אֲשֶׁר-נִלְחַם אָבִי עֲלֵיכֶם וַיִּשְׁלַךְ אֶת-נַפְשׁוֹ מִנְּפֹד מִנְּדָן מִיָּד מְדִיָּן:
 הַדִּי חָרַבְ אָבִי עֲלֵיכֶם וַיִּשְׁלַךְ אֶת-נַפְשׁוֹ מִנְּפֹד מִנְּדָן מִיָּד מְדִיָּן:
 H0001 H7993 H0853 H5315 H5048 H5337 H0853 H3027 H4080

| מדין.יד מן وأنتذكم بنفسه وخاطر عنكم حارب قد أبي لأن

18 וְאִתָּם קָמְתָם עַל-בֵּית אָבִי הַיּוֹם וְתַהַרְגֵנוּ אֶת-בְּנֵי שְׁבָעִים אִישׁ עַל-
 וְ-אִתְּם קָמְתָם עַל-בֵּית אָבִי הַיּוֹם וְתַהַרְגֵנוּ אֶת-בְּנֵי שְׁבָעִים אִישׁ עַל-
 H0001 H3117 H2026 H0853 H7657 H0376

אֲבוֹתָם וְתַמְלִיכוּ אֶת-אֲבִימֶלֶךְ בֶּן-אִבְנֵי אֱמֵתוֹ עַל-בַּעֲלֵי שָׂדֵה שְׁכִימָה כִּי לָאֵן אֲחוֹתָם
 חָגַר וָאֵד פֶּ-מַּלְכְּתֶם אֶת-אֲבִימֶלֶךְ בֶּן-אִבְנֵי אֱמֵתוֹ עַל-בַּעֲלֵי שָׂדֵה שְׁכִימָה כִּי לָאֵן אֲחוֹתָם
 H0068 H0259 H0853 H0040 H0519 H1167 H7927 H0251

הוא:
 הוֹ
 H1931

| אחוקם.لأنه شكيم أهل على أمته ابن أبيمالك وملكتم واحد, حجر على رجلا سبعين بنيه, وقتلتكم أبي بيت على أليوم قمتم قد وأنتم

19 וְאִם-וְאִן בְּאֵמַת וּבְתַמִּים עֲשִׂיתֶם עִם-יִרְבֵּעַל וְעִם-בֵּיתוֹ הַיּוֹם הַזֶּה שְׂמַחוּ
 וְאִן בְּ-אֶל-חֶץ וְ-בְ-אֶל-כֶּמָל פִּעַלְתֶּם מֵעַ יִרְבֵּעַל וְ-מֵעַ בֵּיתוֹ הַיּוֹם הַזֶּה אִפְרָחוּ
[H8549](#) [H0571](#) [H8549](#) [H3378](#) [H3117](#) [H2088](#) [H8055](#)

בְּאֵבִימְלֹךְ וְיִשְׁמַח נִם-הוּא בְּכֶם:
 בְּ-אֵימְלֶךְ וְ-יִפְרַח אֵימָא הוּא בְּכֶם
[H0040](#) [H8055](#) [H1571](#) [H1931](#)

בְּכֶם. אֵימָא הוּא וְיִפְרַח בְּאֵימְלֶךְ, אֲנִימְ אִפְרָחוּ אֵלִיוּם, הַזֶּה בֵּיתוֹ מֵעַ יִרְבֵּעַל מֵעַ וְאֶלְחָה בְּאֶחָד מֵעֲמַלְתֶּם קִדְמָתִימְ פִּאן

20 וְאִם-וְאִן תִּצָא אֵשׁ מֵאֵבִימְלֹךְ וְתֹאכַל אֶת-בַּעְלֵי שְׂכָם וְאֶת-מְלֹאָה
 וְאִן לֹא תִצָּרַח נָר מִן-אֵימְלֶךְ וְ-תֹאכַל אֶת שָׂדֵה שְׂכִימ וְ-אֶת-מְלֹאָה
[H0369](#) [H3318](#) [H0784](#) [H0040](#) [H0398](#) [H0853](#) [H1167](#) [H7927](#) [H0853](#) [H4407](#)

וְתִצָּא אֵשׁ מִבַּעְלֵי שְׂכָם וּמִבֵּית מְלֹאָה וְתֹאכַל אֶת-אֵבִימְלֹךְ:
 וְ-תִצָּרַח נָר מִן-שָׂדֵה שְׂכִימ וְ-מִן-בֵּית מְלֹאָה וְ-תֹאכַל אֶת אֵימְלֶךְ
[H3318](#) [H0784](#) [H1167](#) [H7927](#) [H4407](#) [H0398](#) [H0853](#) [H0040](#)

אֵימְלֶךְ. וְתֹאכַל אֶלְחָה שְׂכָנִי מִן נָר וְתִצָּרַח אֶלְחָה, וְשָׂכַן שְׂכִימֵי אֶהְלֵי וְתֹאכַל אֵימְלֶךְ מִן נָר וְתִצָּרַח וְאִלָּא

21 וַיִּנָּס יוֹתָם וַיִּבְרַח וַיִּלָּךְ בְּאֶרֶץ וַיֵּשֶׁב שָׁם מִפְּנֵי אֵבִימְלֹךְ אָחִיו: פ
 פְּ-הֶרֶב יוֹתָם פְּ-פָרָה פְּ-זָהָב וַיִּלָּךְ בְּ-בֵּית פְּ-שָׂכָן הֵנָּה מִן-וַיִּבְרַח מִפְּנֵי אֵבִימְלֶךְ אָחִיו: פ
[H5127](#) [H3147](#) [H1272](#) [H3212](#) [H0876](#) [H3427](#) [H8033](#) [H6440](#) [H0040](#) [H0251](#)

אָחִיו. אֵימְלֶךְ וַיִּבְרַח מִן הֵנָּה וְאָמַן בֵּיתוֹ, אֶלְ וְזָהָב וְפָרָה יוֹתָם הֶרֶב פְּ

22 וַיֵּשֶׁר אֵבִימְלֹךְ עַל-יִשְׂרָאֵל שְׁלֹשׁ שָׁנִים:
 פְּ-תִסְלָט אֵימְלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל שְׁלֹשׁ שָׁנִים
[H7786](#) [H0040](#) [H3478](#) [H7969](#) [H8141](#)

שָׁנִים. תִּלָּתִי יִשְׂרָאֵל עַל־אֵימְלֶךְ פְּתִרָאֵס

23 וַיִּשְׁלַח אֱלֹהִים רוּחַ רָעָה בֵּין אֵבִימְלֹךְ וּבֵין בַּעְלֵי שְׂכָם
 פְּ-אֶרְסַל אֱלֹהִים רוּחַ שָׂרָה בֵּין אֵימְלֶךְ וּבֵין בַּעְלֵי שְׂכִימ
[H7971](#) [H0430](#) [H7307](#) [H0996](#) [H0040](#) [H1167](#) [H7927](#) [H0898](#) [H1167](#) [H7927](#)

בְּאֵבִימְלֹךְ:
 בְּ-אֵימְלֶךְ
[H0040](#)

בְּאֵימְלֶךְ. שְׂכִימֵי אֶהְלֵי שְׂכִימֵי, וְאֶהְלֵי אֵימְלֶךְ בֵּין רֵדִיָּה רֹחַ אֶלְבִּי וְאֶרְסַל

24 לְבֹאָה חָמָס שְׁבַעִים בְּנֵי-יִרְבֵּעַל וּדְמָם לְשׁוֹם עַל-אֵבִימְלֹךְ אָחִיהֶם אֲשֶׁר הָרַג
 לְ-יָאֵתִי חָמָס שְׁבַעִים בְּנֵי יִרְבֵּעַל וְ-דְמָתֶם לְ-יֹוֹשֵׁעַ עַל־אֵימְלֶךְ אֲחֵיהֶם אֲשֶׁר הָרַג
[H0935](#) [H2555](#) [H7657](#) [H3378](#) [H1818](#) [H0040](#) [H2026](#) [H0853](#) [H0251](#) [H2026](#)

אוֹתָם וְעַל בַּעְלֵי שְׂכָם אֲשֶׁר-חָקְוָה אֶת-יָדָיו לְהָרַג אֶת-אָחִיו:
 וְ-עַל־אֵימְלֶךְ שְׂכִימֵי אֲשֶׁר-חָקְוָה אֶת יָדָיו לְ-הָרַג אֶת אֲחֵיהֶם
[H0853](#) [H1167](#) [H7927](#) [H2388](#) [H0853](#) [H3027](#) [H2026](#) [H0853](#) [H0251](#)

אֲחֵיהֶם. לְקַטַּל יָדָיו שְׂכִימֵי אֶהְלֵי וְעַל־אֵימְלֶךְ עַל־דְּמָתֶם, אֲנִי אֲחֵיהֶם אֵימְלֶךְ עַל־דְּמָתֶם וַיִּגְלַב אֶלְסַבַּעִין, יִרְבֵּעַל בְּנֵי זִלְמֵי לִיאֵתִי

25 וַיֵּשִׁימוּ לוֹ בַּעְלֵי שְׂכָם מֵאֲרָבִים עַל רְאִשֵׁי הַהָרִים וַיִּנְזְלוּ אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-
 פְּ-וִשְׁעוּ לֹהֵ שְׂכִימֵי מֵאֲרָבִים עַל־רְאִשֵׁי הַהָרִים וַיִּנְזְלוּ אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-
[H1167](#) [H7927](#) [H0693](#) [H2022](#) [H1497](#) [H0853](#) [H3605](#)

יַעֲבֹר עֲלֵיהֶם בְּ-הַדְּרֹךְ וַיִּנְדֹּף לְאֵבִימְלֹךְ:
 יַעֲבֹר עֲלֵיהֶם בְּ-הַדְּרֹךְ וַיִּנְדֹּף לְ-אֵימְלֶךְ
[H1870](#) [H5046](#) [H0040](#)

أبيمالك. وحارب شكيم أهل أمام جعل فخرج

40	וַיִּרְדְּפוּהוּ ف-طَارَدُوهُ	אֲבִימֶלֶךְ أبيمالك	וַיָּנֶס ف-هَرَبَ	מִפְּנֵיו من-ووجهه	וַיִּפְּלוּ ف-سَقَطُوا	חֲלָלִים جَزَى	רָבִים كثيرون	עַד- حَتَّى	פְּתַח مَدْخَل	הַשָּׁעַר: ال-بَاب
	H7291	H0040	H5127	H6440	H5307		H5704	H5704	H6607	H8179

ألباب.مدخل عند حتى كثيرون قتلى وسقط قدامه من فهرب أبيمالك، فهزمه

41	וַיָּשָׁב ف-سَكَنَ	אֲבִימֶלֶךְ أبيمالك	בְּאַרְוֹמָה ب-أرومة	וַיִּגְרַשׁ ف-طَرَدَ	זָבُول زبول	אֶת- أث	נָעַל جَعَلَ	וְאֶת- و-أث	אָחִיו إخوته	מִשָּׁבֶת من-سكنى	בְּשָׁכִים: ب-شكيم
	H3427	H0040	H0725	H1644	H2083	H0853	H1603	H0853	H0251	H3427	H7927

شكيم.في لإقامة عن وإخوته جعلاً زبول وطرد أرومة. في أبيمالك فأقام

42	וַיְהִי ف-كَانَ	מִמְחֹלָת من-ال-عَد	וַיֵּצֵא ف-خَرَجَ	הָעָם ال-شَّعْب	הַשָּׂדֶה ال-حَقْل	וַיִּגְדּוּ ف-أخبرَ	לְאֲבִימֶלֶךְ: ل-أبيمالك
	H1961	H4283	H3318			H5046	H0040

أبيمالك.وأخبروا أحمق إلى خرج أشعب أن ألد في وكان

43	וַיִּקַּח ف-أَخَذَ	אֶת- أث	הָעָם ال-شَّعْب	וַיַּחְצִימֵם ف-قَسَمَهُم	לְשָׁלֹשָׁה ل-ثلاثة	רָאשִׁים فرق	וַיֹּאדָב ف-كَمَنَ	בְּשָׂדֶה ب-ال-حَقْل	וַיִּרְא ف-رَأَى	וְהַגָּדָה و-هُوَذَا	הָעָם ال-شَّعْب	וַיֵּצֵא خارج
	H3947	H0853		H2673	H7969		H0693		H7200	H2009		H3318
	מִן- من	הָעִיר ال-مَدِينَة	וַיָּקָם ف-قَامَ	עֲלֵיהֶם عَلَيْهِم	וַיִּכְסֹם: ف-صَرَبَهُم							
			H5221									

وضربهم.عليهم فقام المدينة، من يخرج أشعب وإذا ونظر أحمق في وكمن فرق، ثلاث إلى وقسمهم ألقوم فأخذ

44	וַאֲבִימֶלֶךְ و-أبيمالك	וְהָרָאשִׁים و-ال-فرق	אֲשֶׁר التي	עִמּוֹ مَعَهُ	פִּשְׁטוֹ انْقَصُوا	וַיַּעֲמֵדוּ ف-وَقَفُوا	פְּתַח مَدْخَل	שָׁעַר بَاب	הָעִיר ال-مَدِينَة	וַיִּשְׁנִי و-اثنان	הָרָאשִׁים ال-فرقتان
	H0040				H6584	H5975	H6607	H8179		H8147	
	אֲשֶׁר الذي	עַל- عَلَى	כָּל- كُل	אֲשֶׁר الذي	בְּשָׂדֶה ب-ال-حَقْل	וַיִּכְסֹם: ف-صَرَبَهُم					
		H3605				H5221					

وضربناه.أحمق في من كل على فهجمتا ألفرقتان وأما المدينة. باب مدخل في ووقفوا أفتحموا معه أنني وألفرقة وأبيمالك

45	וַאֲבִימֶלֶךְ و-أبيمالك	גִּלְחָם حازب	בְּעִיר ب-ال-مَدِينَة	כָּל- كُل	הַיּוֹם ال-يَوْم	הַהוּא ذَلِكَ	וַיִּלְכְּדוּ ف-أخَذَ	אֶת- أث	הָעִיר ال-مَدِينَة	וְאֶת- و-أث	הָעָם ال-شَّعْب	אֲשֶׁר- الذي
	H0040			H3605	H3117	H1931	H3920	H0853		H0853		
	בְּהָ بِهَا	הָרָג قَتَلَ	וַיַּחַן ف-هَدَمَ	אֶת- أث	הָעִיר ال-مَدِينَة	וַיִּזְרְעָהּ ف-زَرَعَهَا	מִלְחָ: مِلْحاً	פ ف				
		H2026	H5422	H0853		H2232	H4417					

ملحا.وزرعها المدينة وهدم بها، أذي أشعب وقتل المدينة وأخذ ألبوم، ذلك كل المدينة أبيمالك وحارب

46	וַיִּשְׁמְעוּ ف-سَمِعُوا	כָּל- كُل	בְּעַלְי بُزج	מְגִדֹ- مَغْدَل	שָׁכִים شكيم	וַיָּבֵאוּ ف-جَاءُوا	אֶל- إلى	צָרִיחַ جِصن	בֵּית بَيْت	אֵל إلى	בְּרִית: بَرِيث
	H8085	H3605	H1167	H4026	H7927	H0935	H0413	H6877		H0410	H1286

بريث.إيل بيت صرح إلى فدخلوا شكيم برج أهل كل وسمع

47	וַיִּגְדּוּ ف-أخبرَ	לְאֲבִימֶלֶךְ ل-أبيمالك	כִּי أَنَّ	הִתְקַבְּצוּ اجْتَمَعُوا	כָּל- كُل	בְּעַלְי بُزج	מְגִדֹ- مَغْدَل	שָׁכִים: شكيم
	H5046	H0040		H6908	H3605	H1167	H4026	H7927

48	וַיַּעַל فَصَعِدَ	אֲבִימֶלֶךְ أَبِيمَلِك	הָרַר- جَبَل	צִלְמוֹן صَلْمُون	הוּא هُوَ	וְכָל- وְכُلْ	הָעָם ال-شَعْب	אֲשֶׁר- الَّذِي	אִתּוֹ مَعَهُ	וַיִּקַּח فَأَخَذَ	אֲבִימֶלֶךְ أَبِيمَلِك	אֶת- أَت
	H5927	H0040	H2022	H0853	H1931	H3605	H0854	H3947	H0040	H0853		

הַקְרָדָמוֹת ال-فُؤُوس	בְּיָדוֹ ب-يَدِهِ	וַיְכַרְתָּ ف-قَطَعَ	שׁוֹכֵת غُصْن	עֵצִים أَشْجَار	וַיִּשְׁאֲבָהָ ف-حَمَلَهُ	וַיִּשֶׁם ف-وَضَعَ	עַל- عَلَى	שָׂכְמוֹ كَيْفَهُ	וַיֹּאמֶר ف-قَالَ	אֶל- إِلَى	הָעָם ال-شَعْب
H7134	H3027	H3772	H6086	H5375	H0413	H0559	H0413				

אֲשֶׁר- الَّذِي	עָמְדוֹ مَعَهُ	מָה مَا	רְאִיתָם رَأَيْتُمْ	עֲשִׂיתִי فَعَلْتُ	מָה־רָו أَسْرَعُوا	עָשׂוֹ أَفْعَلُوا	קְמוּנִי: مِثْلِي
H4100	H7200	H3644					

معه: أذني للشعب وقال كتفه، على ووضعه ورفع شجر غصن وقطع بيده، ألفؤوس أبيعمالك وأخذ معه. أذني الشعب وكل هو صلمون جبل إلى أبيعمالك فصعد مثلي. «أفعلوا فأسرعوا أفعله رأيتموني» ما

49	וַיְכַרְתוּ ف-قَطَعُوا	גַּם- أَيْضًا	כָּל- كُلْ	הָעָם ال-شَعْب	אִישׁ رֶגֶל	שׁוֹכֵה غُصْنَا	וַיִּלְכְּדוּ ف-ذَهَبُوا	אֲחֵרֵי خَلْفَ	אֲבִימֶלֶךְ أَبِيمَلِك	וַיִּשְׁמְנוּ ف-وَضَعُوا	עַל- عَلَى	הַצְרִיחַ ال-حِصْن
	H3772	H1571	H3605	H0376	H3212	H0376	H0040	H6877				

וַיִּצְיָתוּ ف-أَشْعَلُوا	עַל־הֶם عَلَيْهِمْ	אֶת- أَت	הַצְרִיחַ ال-حِصْن	בְּאֵשׁ ب-ال-نَّار	וַיָּמָתוּ ف-مَاتُوا	גַּם أَيْضًا	כָּל- كُلْ	אֲנָשֵׁי رְגָל	מִגְדָּל- بُرْج	שָׂכִים شَكِيم	כָּאֵלֶּה ك-أَلْف	אִישׁ رֶגֶל
H3341	H0853	H6877	H0784	H4191	H1571	H3605	H0376	H4026	H7927	H0505	H0376	

וְאִשָּׁה:
و-امْرَأة
ف
[H0802](#)

ألف نحو شكيم، برج أهل جميع أيضا فمات بالنار. أصرح عليهم وأحرقوا أصرح، على ووضعوها أبيعمالك، وراء وساروا غصنا واحد كل أيضا لشعب فقطع وأمراة رجل

50	וַיֵּלֶךְ ف-ذَهَبَ	אֲבִימֶלֶךְ أَبِيمَلِك	אֶל- إِلَى	תְּבַיִן تَابَاص	וַיַּחַן ف-نَزَلَ	בְּתַבַּיִן ب-تَابَاص	וַיִּלְכְּדָהָ: ف-أَخَذَهَا
	H3212	H0040	H0413	H8405	H2583	H8405	H3920

وأخذها. تاباص في ونزل تاباص إلى أبيعمالك ذهب ثم

51	וּמִגְדָּל- و-بُرْج	עֵזוֹ حֲصִין	הַיְהוּ كَانَ	בְּתוֹךְ- فِي-وَسَط	הָעִיר ال-مَدِينَة	וַיִּנָּסוּ ف-هَرَبُوا	שָׂמָה هُنَاكَ	כָּל- كُلْ	הָאֲנָשִׁים ال-رְגָل	וְהַנְּשִׂים و-ال-نِّسَاء	וְכָל- وְكُلْ	בְּעֵלָי سَادَة
	H4026	H5797	H1961	H8432	H5127	H8033	H3605	H0376	H0802	H3605	H1167	

הָעִיר ال-مَدِينَة	וַיִּסְגְּרוּ ف-أَغْلَقُوا	בְּעָרָם خَلَقَهُمْ	וַיַּעֲלוּ ف-صَعَدُوا	עַל- عَلَى	גִּג سَطْح	הַמְגְדָּל: ال-بُرْج
H5462	H1157	H5927	H1406	H4026		

أبرج. سطح إلى وصعدوا وراءهم، وأغلقوا المدينة، أهل وكل والنساء أرجال جميع إليه فهرب المدينة وسط في قوي برج وكان

52	וַיָּבֵא ف-جَاءَ	אֲבִימֶלֶךְ أَبِيمَلِك	עַד- حَتَّى	הַמְגְדָּל ال-بُرْج	וַיִּלְחָקֵם ف-حَارَبَ	בּוֹ بِهِ	וַיִּנָּשׂוּ ف-اِقْتَرَبَ	עַד- حَتَّى	פָּתַח مَدْخَل	הַמְגְדָּל ال-بُرْج	לְשַׂרְפוֹ ل-يُحْرِقُهُ	בְּאֵשׁ: ب-ال-نَّار
	H0935	H0040	H5704	H4026	H5066	H5704	H6607	H4026	H8313	H0784		

بأنار. ليحرقه أبرج باب إلى وأقرب وحاربه، أبرج إلى أبيعمالك فجاء

53	וַתִּשְׂבֹּךְ ف-أَلْقَتْ	אִשָּׁה امْرَأَة	אֶחָת وَاحِدَة	פְּלַח قِطْعَة	רֶחִי رَحَى	עַל- عَلَى	רֹאשׁ رَأْس	אֲבִימֶלֶךְ أَبِيمَلِك	וַתִּרְצַן ف-شَقَّتْ	אֶת- أَت	גְּלִגְלָתָהּ: جُمُجْمَتَهُ
	H7993	H0802	H0259	H6400	H7393	H0040	H7533	H0853	H1538		

جمجمته. فشجت أبيعمالك رأس على رحى قطعة أمراة فطرحت

